



TIJORAT HUJJATLARI TILIDA UMUMISTE'MOL LEKSIKANING QO'LLANILISHI

Kamola HATAMOVA

O'zbek tili, adabiyoti va folklori instituti 1-bosqich doktaranti

ANNOTATSIYA

Maqolada tijorat hujjatlari tilida umumiste'mol leksikaning qo'llanishi tadqiq etilgan. Tijorat hujjatlari tilida umumiste'mol leksika, leksikaning boshqa turlariga qaraganda ancha faol qo'llaniladi. Bu tijorat hujjatlari tilining barcha uchun tushunarli bo'lishini ta'minlaydi. Shu bilan birgalikda umumiste'moldagi barcha so'zlar ham tijorat hujjatlari tilida qo'llanavermaydi. Bu kabi holatlarning mavjudligi maqolaning dolzarbligini oshiradi.

Kalit so'zlar

Leksika, oferta, umumiste'mol so'zlar, axborot-konsalting, tijorat hujjatlari.

O'zbek tili leksikasi shu tilda gaplashuvchi kishilar tomonidan bir xilda qo'llanmaydi. Ayrim so'z keng jamoatchiliik tilida qo'llansa, ba'zilari esa ma'lum hududda yashovchi yoki ma'lum kasb-hunar bilan shug'ullanuvchi kishilar nutqida ishlatiladi. Shunga ko'ra o'zbek tilidagi so'zlar ikki guruhga ajratiladi:

1. Ishlatilish doirasi chegaralanmagan leksika.

2. Ishlatilish doirasi chegaralangan leksika.

O'zbek tili lug'at tarkibining asosiy qismini ishlatilish doirasi chegaralanmagan leksika tashkil etadi.

O'zbek tilida gaplashuvchi barcha kishilar tilida qo'llanadigan so'zlar ishlatilish doirasi chegaralanmagan leksika deyiladi. Ishlatilish doirasi chegaralanmagan leksikadan yashash joyi, kasbi, hunari, jinsi, madaniy saviyasidan qat'iy nazar barcha o'zbek millatiga mansub kishilar foydalanadi, shunga ko'ra ular umumiste'moldagi so'zlar deb ham yuritiladi. Umumiste'moldagi so'zlarning ma'nosi hammaga tushunarli bo'ladi. Bu so'zlar ijtimoiy



hayotning barcha sohalariga, barcha so‘z turkumlariga oid bo‘ladi.⁶⁹ Umumiste’moldagi so‘zlarning ko‘p qismini umumturkiy so‘zlar va o‘zbekcha so‘zlar tashkil etadi. Bunday so‘zlar o‘zbek tili lug‘at tarkibini asosini tashkil etadi. Tijorat hujjatlari tilida ham umumiste’moldagi so‘zlar keng qo‘llaniladi. Mantiqan olib qaraganda ham tijorat hujjatlari tili leksik jihatdan o‘ta ixtisoslashuvi tog‘ri bo‘lmaydi. Tijorat hujjatlari tili mazmunan xila-xilligi sababli ham uning leksik ixtisoslashuvi ijtimoiy munosabatlarni tartibga solish oldi-sotdi jarayonlarida tomonlarga turli leksik qiyinchiliklar tug‘dirishi mumkin. Unga faqat mutaxassislargina emas millatning barcha qatlami birdek tushunishga oson bo‘lishi kerak. Shu sababdan ham tijorat hujjatlari tili keng ommaning idrok imkoniyatlarini hisobga olishi kerak. Shu jihatdan ham tijorat hujjatlari tilida umumiste’moldagi leksikaning salmog‘i yuqori bo‘lishi tabiiy zaruratdir. Ahamiyat qilinsa tijorat hujjatlari tili matnida umumiste’moldagi so‘zlarda o‘ziga xos xususiyati ularni so‘z turkumlari bo‘yicha tahlil etilganda ot, sifat, olmosh, fe’l faol qo‘llanilishi yaqqol ko‘zga tashlanadi.⁷⁰

Tijorat hujjatlari tili matnida ot so‘z turkumining faolligi haqida alohida to‘xtalib o‘tish joiz. Buni tijorat hujjatlarining har bir matnida ham ko‘rish mumkin.

Masalan:

“MOTIVATED GENERATION” MCHJ bundan buyon “Ijrochi” deb yuritiladi, ustav asosida harakat qiluvchi deriktor Sodiq Ahunov M.S axborot-konsalting xizmatlari to‘g‘risidagi ushbu Ofertani e’lon qiladi.

Matndagi *ijrochi, ustav, deriktor, axborot-konsalting, xizmat, oferta* kabi so‘zlar ot so‘z turkumiga mansubdir. Tijorat hujjatlari tili matni g‘alz va jimjimador so‘zlardan foydalanishdan yiroqdir. Asossan barcha uchun tushunarli bo‘lgan hamda emotsional-ekspressivlik xususiyatini yo‘qotgan so‘zlardan foydalaniladi. Bu esa o‘z navbatida tijorat hujjatlari tilining aniq, lo‘nda tushunarli bo‘lishini ta’minlaydi. Tijorat hujjatlari tili matnida sifat so‘z turkumi alohida ahamiyat kasb etadi. Shoabdurahmov Shning “Hozirgi o‘zbek

⁶⁹ <https://genderi.org/muallifdan.html?page=63>

⁷⁰ Ko‘chimov Sh., Qonun tili leksikasi.-Bookmany print Toshkent: 2022.-B. 12



adabiy tili” kitobida o‘zbek tili gramatikasida sifatlar ma’nosiga ko‘ra to‘qqizta asosiy guruhga ajratiladi.⁷¹

Shu guruhlardan quyidagilari tijorat hujjatlari tili matnida deyarli qo‘llanilmaydi:

1. Inson xarakteriga xos xususiyatlarni ifodalovchi sifatlar:

Soda, mehribon, oqko ‘ngil, rahmdil, mug ‘ombir kabilar.

2. Ison holatini ifodalovchi sifatlar:

Ma ’yus, xushchaxchax, xursand, g ‘amgin, xayolchan kabilar.

3. Shakl ko‘rinish bildiruvchi sifatlar:

Novcha, uzun, pakana, oriq, semiz, baqaloq, do ‘mboq kabilar.

4. Maza-ta’m bildiruvchi sifatlar:

Shirin, achchiq, sho ‘r, nordon, bemaza kabilar.

Tijorat hujjatlari tilida bunday sifatlarning qo‘llanmasligining obe’ktiv sababi bor. Sifat so‘z turkumiga emotsiyonallik kuchli bunday xususiyat tijorat hujjatlari tilidagi neytralikka putur yetqazadi. Shuningdek sifatlar insonning ayrim xususiyatlarini inson bilan bog‘liq predmet voqealari belgisini ifodalydi. Shu sababdan ham tijorat hujjatlari tili matnida uslubiy jihatdan neytral bo‘lgan: *majburuy, jismoniy, ruhiy, aqliy, qonuniy, obe ’ktiv, g ‘ayriqonuniy* kabi sifatlar keng qo‘llaniladi. Shu bilan birgalikda tijorat hujjatlari tili umuiste’moldagi barcha fe’l so‘z turkumiga oid so‘zlarni qabul qilavermaydi. Masalan:

hiringlamoq, irshaymoq, ming ‘illamoq, kulimsiramoq kabi. Bu kabi so‘zalarda emotsiyal-ekspressivlik yuqori bo‘lganligi uchun tijorat hujjatlari tili lingvistikasiga xos emas. Shu bilan bir qatorda tijorat hujjatlari tili matnida fe’lning birinchi va ikkinchi hakli shaxs-son qo‘sishimchalari bilan yasalgan qismi ham qo‘llanilmaydi. *Bor, tur, kel, ol, o ‘tir, yur, suril* kabi.

⁷¹ Shoabdurahmonov Sh., Asqarova m., Hojiyev A., Rasulov A., Rasulov I., Doniyorov X. Hozirgi o‘zbek addabiy tili.- Toshkent: O‘qituvchi, 1980. -B. 202



Buning o‘rniga uslubiy jihatdan rasmiy uslubga xoslangan shakli keng qo‘llaniladi.

Masalan: *ayblamoq, da’vo qilmoq, qaytarmoq, javobgar bo‘lmoq, belgilamoq, chora ko‘rmoq, almashtirmoq* kabi

Shuningdek yordamchi so‘z turkumlaridan va, *hamda, bilan, ammo, lekin, biroq, yoki, yohud bog‘lovchilari, faqat, hatto yuklamalari; haqiqatan, asosan* modal so‘zlari keng qo‘llaniladi.

Undov va ta’kid so‘zlar ko‘proq so‘zlashuv uslubiga xos bo‘lganligi uchun tijorat hujjatlari tilining qatiylik, rasmiylik prinsiplariga to‘g‘ri kelmaydi.

Xulosa qilib aytganda tijorat hujjatlari tilida umumiste’moldagi so‘zlearning faqat rasmiylik, neytrallik, xolislik prinsiplariga to‘g‘ri keladigalarigina olinadi. Negaki tijorat hujjatlari tili uslubiy jihatdan rasmiy uslubning ko‘pgina xususiyatlarini o‘zida mujassam etadi.

Foydalanilgan adabiyotlar:

1. Muhiddinova X. Hozirgi o‘zbek adabiy tili. – Toshkent: O‘qtuvchi.
2. Головин Б.Н. Лингвистические основы учения о терминах. –Москва, 1987.
3. Ko‘chimov S.N.O‘zbekiston Respublikasi qonunlarinig tili Toshkent, 1997
4. Ko‘chimov Sh.N. Huquqiy normalarni o‘zbek tilida ifodalashning ilmiy-nazariy muommolari. Toshkent, 2004.